

**BITTE IN DRUCKSCHRIFT DEUTLICH UND LESBAR  
SCHREIBEN**

An die Gemeinde Völs am Schlern  
Dorfstraße 14  
39050 VÖLS AM SCHLERN

**Abmeldung für die Berechnung der Müllabfuhrgebühr**

Der/die Steuerträger/in \_\_\_\_\_

geb. am \_\_\_\_\_

in \_\_\_\_\_

gesetzlicher Vertreter des Betriebes \_\_\_\_\_

Steuernummer \_\_\_\_\_

wohnhaft in \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

Tel. \_\_\_\_\_

Liegenschaftsadresse: \_\_\_\_\_

nur ausfüllen, falls nicht mit dem Wohnsitz übereinstimmend

teilt dem Steueramt der Gemeinde Völs am Schlern die  
Abmeldung des Müllbehälters Nr. \_\_\_\_\_ mit.

Grund der Abmeldung: \_\_\_\_\_

Neue Anschrift außerhalb der Gemeinde Völs am Schlern:

\_\_\_\_\_, den \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Unterschrift

**SCRIVERE IN STAMPATELLO E IN MODO CHIARO E  
LEGGIBILE**

All Comune di Fiè allo Sciliar  
Via del Paese, 14  
39050 FIÈ ALLO SCILIAR

**Disdetta per il calcolo della tassa per lo smaltimento dei  
rifiuti solidi urbani**

Il/la contribuente \_\_\_\_\_

Nato/a Il \_\_\_\_\_

a \_\_\_\_\_

responsabile della ditta \_\_\_\_\_

Cod. fiscale \_\_\_\_\_

residente a \_\_\_\_\_

Indirizzo \_\_\_\_\_

numero tel. \_\_\_\_\_

indirizzo dell'immobile: \_\_\_\_\_

solo da compilaere, se è diverso della residenza

comunica al Comune di Fiè allo Sciliar - ufficio imposte - la  
disdetta del contenitore dei rifiuti numero \_\_\_\_\_

Motivo della disdetta: \_\_\_\_\_

Nuovo indirizzo fuori del Comune di Fiè allo Sciliar:

\_\_\_\_\_, il \_\_\_\_\_

Firma \_\_\_\_\_

**Aufklärung Datenschutz**

Gemäße und für die Zwecke der Artikel 12, 13 und 14 der EU-  
Verordnung 679/2016 finden Sie die Informationen zum Schutz  
der personenbezogenen Daten unter folgendem Link:  
<https://www.gemeinde.voels.bz.it/system/web/datenschutz.aspx?menuonr=219512406> oder können in den Räumlichkeiten des  
Rathauses konsultiert werden.

**Informativa sulla tutela dei dati personali**

Ai sensi e per gli effetti degli artt. 12,13 e 14 del Regolamento  
UE 679/2016 l'informativa relativa alla protezione dati personali  
è reperibile al seguente link  
<https://www.gemeinde.voels.bz.it/system/web/datenschutz.aspx?menuonr=219512406&sprache=3> o è consultabile nei locali  
del Municipio.